PSB BA - 346-37/2009

UK

Zmluva o dielo č. : 09 11 13 – 4508-09
Uzavretá podľa § 536 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

---

Článok I.
ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Objednávateľ :

Obchodný názov	: **Slovenská republika - Ministerstvo obrany SR** **Sekcia majetku a infraštruktúry (SEMaI)** **Správa prevádzky a údržby Trenčín**
Poverená organizácia	: Posádková správa budov Bratislava
Sídlo organizácie	: Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava
Oprávnená osoba	: Riaditeľ PSB – Ing. Milan Štaffen
IČO	: 30 845 572
Bankové spojenie	: 7000171928/8180
Oprávnený rokovať	
Vo veciach technických :	: Ing. Ján Puškár
Odborný dozor objednávateľa:	: František Turoczy
Telefón :	: 0960/312 264
Fax :	: 0960/312 740

/ ďalej len „objednávateľ“ /

1.2. Dodávateľ	: **REGOTRANS-RITTMEYER, spol. s.r.o.** **Pluhová 2, 830 00 Bratislava**
Oprávnená osoba	: Ing.Gabriel Tuhý – generálny riaditeľ Ing. Samuel Kulík - konateľ
IČO	: 00 685 780
DIČ	: 2020294980
IČ DPH	: SK2020294980
Bankové spojenie	: VÚB
Číslo účtu	: 83306012/0200
Číslo telefónu	: 0905/700 384
Výpis z obch. registra číslo	: Okresný súd Bratislava I, vl.č. 221/B odd. Sro

/ ďalej len zhotoviteľ /

1.3. Zmenu poverených osôb alebo rozsahu ich oprávnenia si oznámia zmluvné strany doporučeným listom. ktorý prehlásia za súčasť tejto zmluvy.

1.4. Zmluvné strany uzatvárajú na zabezpečenie akcie „Oprava technologických zariadení vo výmenníkových staniciach na budovách číslo 151 a 19 v Kutuzovových kasárňach“ v starostlivosti PSB Bratislava zmluvu o dielo (ďalej len „ZOD“).

MINISTERSTVO OBRANY SLOVENSKEJ REPUBLIKY Posádková správa budov BRATISLAVA

Článok II.
PREDMET A MIESTO PLNENIA

2.1. Predmetom plnenia je realizácia stavebného diela v rozsahu ponukového rozpočtu, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy o dielo
„Oprava technologických zariadení vo výmenníkových staniciach na budovách číslo 151 a 19 v Kutuzovových kasárňach“

2.2. Zhotoviteľ je povinný vykonať kompletné dielo odborne a kvalitne a za podmienok uvedených v tejto zmluve v súlade s § 43 d Zákona č.50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov (stavebného zákona) a súvisiacich STN v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v súlade s oceneným výkazom výmer na svoje nebezpečenstvo

2.3. Všetky realizačné zmeny a zmeny rozsahu prác sa môžu uskutočniť len s predchádzajúcim súhlasom objednávateľa

2.4. Objednávateľ sa zaväzuje, že dielo po jeho dokončení zo strany zhotoviteľa prevezme a zaplatí dohodnutú odplatu podľa článku IV tejto zmluvy

Článok III.
TERMÍN PLNENIA

3.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vo vlastnom mene, na vlastnú zodpovednosť v súlade s príslušnými právnymi predpismi a na svoje náklady vykonať dielo v zmysle čl.II tejto zmluvy s termínom:

termín začatia prác: dňom podpisu zmluvy
termín ukončenia prác : 30.11.2009

3.2. Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ nie je v omeškaní s termínom dokončenia diela, uvedeným v bode 3.1 po dobu, po ktorú nemohol svoju povinnosť súvisiacu s realizáciou predmetu plnenia plniť následkom okolností vzniknutých na strane objednávateľa. V tomto prípade má zhotoviteľ právo na predĺženie lehoty.

3.3. Spotrebované energie (voda, el. energia) preukázateľne použité pre potreby dodávateľa prác budú vyfaktúrované zhotoviteľom ako odpočítateľná položka z celkovej ceny za dielo

3.4. Objednávateľ sa zaväzuje odovzdať stavenisko zhotoviteľovi po podpísaní zmluvy, o čom sa vyhotoví zápis.

Článok IV.
CENA DIELA

4.1. Cena za zhotovenie predmetu zákazky je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade ustanoveniami zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a v zmysle § 547 odsek 2 zák. č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov v rozsahu ponukového rozpočtu, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy o dielo. Cena zahŕňa náklady a výdavky s tým spojené.

4.2 Zmluvné strany dohodli cenu predmetu obstarania :

Cena bez DPH	**5 210,00 €**	
DPH 19%	**989,90 €**	
Cena za dielo celkom vrátane DPH	**6 199,90 €**	*(186 778,19 Sk)*

Cena je prepočítaná konverzným kurzom: 1 EUR=30,126 Sk.

MINISTERSTVO OBRANY SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Finančná správa budov
BRATISLAVA

4.3. Práce, ktoré zhotoviteľ nevykoná, vykoná bez príkazu alebo rozdielne od dojednaných zmluvných podmienok, objednávateľ neuhradí.

4.4. V prípade, že sa počas realizácie prác ukáže potreba zmeny objemového a konštrukčného charakteru, alebo rozsahu prác oproti ponukovému rozpočtu, tieto práce budú riešené písomným dodatkom k tejto zmluve. Práce budú ocenené rovnakým spôsobom a v rovnakej cenovej úrovni, ako bola spracovaná cenová ponuka zhotoviteľa.

4.5. Odborný dozor objednávateľa je oprávnený nariadiť zmeny materiálov a rozsahu prác, ktoré považuje za nevyhnuté a primerané v rozsahu uvedenom v bode 4.2

Článok V.
PLATOBNÉ PODMIENKY A FAKTURÁCIA

5.1. Práce budú faktúrované na základe súpisov vykonaných prác, v ktorých bude uvedené množstvo merných jednotiek a ich ocenenie podľa ponukového rozpočtu. Overenie vykonaných prác vykoná odborný dozor objednávateľa. Ak má súpis vady, vráti ho zhotoviteľovi na prepracovanie, ktorý je povinný obratom opraviť.

5.2. Faktúra bude vystavená v zmysle § 71 ods.1 zák. č.222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a musí obsahovať údaje overené v § 71 ods. 2 tohto zákona. Objednávateľovi bude predložená po ukončení diela, jeho protokolárnom prevzatí v štyroch výtlačkoch. Prílohou faktúry bude súpis vykonaných prác odsúhlasený a potvrdený odborným dozorom objednávateľa.

5.3. Splatnosť faktúry je **30 dní** odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Na úhradu bude zhotoviteľ predkladať objednávateľovi originálne písomnosti. Kópie, fotokópie a faxové faktúry nie sú dokladom na úhradu.

5.4. Objednávateľ je oprávnený vrátiť bez zaplatenia daňový doklad (faktúru), ktorý neobsahuje náležitosti podľa bodu 5.2 tejto zmluvy, alebo sú v ňom faktúrované nevykonané práce a to do dátumu jeho splatnosti. Oprávneným vrátením daňového dokladu (faktúry) prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opraveného daňového dokladu (faktúry).

5.5. Zhotoviteľ zašle daňový doklad (faktúru) na adresu posádkovej správy budov.

Článok VI.
ZÁRUČNÁ DOBA – ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY

6.1 . Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať predmet plnenia, uvedený v článku II tejto zmluvy v súlade s projektom stavby a STN, vzťahujúcimi sa na predmet diela a na zhotovené dielo poskytuje záruku 36 mesiacov na vykonané práce a 24 mesiacov na dodaný materiál od jeho odovzdania objednávateľovi. Pri vadách, na ktoré sa vzťahuje záruka výrobcu, platí namiesto tejto lehoty záručná doba určená výrobcom.

6.2 . Záručná doba začína plynúť dňom protokolárneho prevzatia diela objednávateľom a neplynie v čase, kedy objednávateľ nemohol dielo užívať pre vady za ktoré zodpovedá zhotoviteľ.

6.3 . Materiály, stavebné diely a výrobky ktoré nezodpovedajú zmluve a požadovaným skúškam, musí zhotoviteľ na vlastné náklady odstrániť a nahradiť bezchybnými.

6.4. Objednávateľ je povinný umožniť zhotoviteľovi prístup do priestorov, kde sa majú vady diela zistené počas záruky odstraňovať.

6.5 . Reklamácia vád bude vykonaná písomne. Doba odstránenia vád na predmetnom diele bude dohodnutá v reklamačnom konaní.



6.6. Ak zhotoviteľ neodstráni vady a nedorobky zistené pri preberacom konaní v dohodnutej lehote, má právo ich odstrániť objednávateľ na náklady zhotoviteľa.

Článok VII.
PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

7.1. Objednávateľ sa zaväzuje umožniť zhotoviteľovi v dohodnutom čase v dobe plnenia predmetu zákazky vstup do vojenského objektu na realizáciu daných stavebných prác

7.2. Zhotoviteľ je povinný vyzvať objednávateľa formou písomnej výzvy, alebo zápisu v stavebnom denníku v lehote dvoch pracovných dní vopred na obhliadku, kontrolu a prevzatie tých stavebných častí diela, ktoré budú ďalšou realizáciou diela zakryté a ich následná kontrola zo strany objednávateľa by bola technicky nezrealizovateľná. V prípade, že objednávateľ sa na obhliadke nezúčastní napriek tomu, že výzvu na účasť na obhliadke preukázateľne prijal, zhotoviteľ je oprávnený pokračovať v realizácii diela a zakryť časti diela.

7.3. Zhotoviteľ je povinný na prevzatom stavenisku udržiavať poriadok a čistotu. Je povinný odstraňovať odpady a nečistoty vzniknuté z jeho práce a odstraňovať nečistoty z prístupových komunikácií spôsobené jeho činnosťou.

7.4. Zhotoviteľ znáša nebezpečenstvo škody na stavenisku až do termínu prevzatia vykonaného diela.

7.5. Zhotoviteľ zodpovedá za zabezpečenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len BOZP) a požiarnej ochrany (ďalej len PO) svojich zamestnancov, ako aj ďalších osôb, ktoré sa zdržujú oprávnene na stavenisku za účelom realizácie diela.

7.6. Zhotoviteľ má zakázané práce na ktoré jeho zamestnanci nemajú oprávnenie, osvedčenie alebo poučenie (napr. zváranie, práce vo výškach, vedenie motorového vozidla a pod.), v celom objekte kasární je zákaz fajčiť mimo miest na to vyhradených, používať alkoholické nápoje, alebo nastupovať do práce pod ich vplyvom.

7.7. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že jeho zamestnanci nebudú používať alkoholické nápoje pred nástupom na pracovisko a v priebehu pracovnej doby. Pri zistení požitia alkoholických nápojov bude zamestnanec odoslaný z pracoviska a toto opatrenie bude bezodkladne oznámené zamestnávateľovi. Zamestnancovi, ktorý bude takto odoslaný z pracoviska už nebude umožnené vykonávať práce u objednávateľa. V prípade zistenia požitia návykových a omamných látok bude objednávateľ postupovať rovnakým spôsobom, ako pri zistení požitia alkoholických nápojov.

7.8. Preukázateľné preškolenie pracovníkov zhotoviteľa o BOZP a PO zhotoviteľ preukáže predložením osnovy školenia a prezenčnou listinou zo školenia, osvedčením lektora, ktorý školenie vykonal.

7.9. Zhotoviteľ zodpovedá za pracovné úrazy a vzniknuté škody spôsobené jeho pracovníkmi, ako aj ďalšími osobami, ktoré sa zdržujú oprávnene na pracovisku za účelom realizácie diela. V prípade spôsobenia škody na majetku objednávateľa týmito osobami je zhotoviteľ povinný uhradiť náklady na odstránenie následkov v plnom rozsahu, alebo ich odstrániť na vlastné náklady.

7.10. Zhotoviteľ sa zaväzuje umožniť kontrolu dodržiavania BOZP a PO povereným pracovníkom PSB.

7.11. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že počas realizácie diela bude dodržiavať podmienky stanovené v príslušnom povolení na vykonanie diela vydané oprávneným orgánom, ako aj ďalšie podmienky a požiadavky objednávateľa uplatnené v súlade s touto zmluvou.

7.12. Zhotoviteľ po vykonaní diela zabezpečí odstránenie objektov a zariadení, ktoré sa nachádzajú na stavenisku, zabezpečí jeho likvidáciu a vypratanie do troch pracovných dní po odovzdaní diela objednávateľovi.

7.13. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že všetky ním dodané zariadenia budú homologované a akceptované na podmienky a normy platné v SR. Zhotoviteľ zodpovedá objednávateľovi, že

pri realizovaní diela bude plniť a dodržiavať všetky príslušné ustanovenia právnych a technických predpisov platných v SR

7.14. Zhotoviteľ je výhradne zodpovedný za zaistenie všetkých povolení, stanovísk, súhlasov alebo iných oprávnení, ktoré sa môžu vyžadovať k prevádzkovaniu jeho podnikania, alebo poskytovaniu predmetu tejto zmluvy v SR.

7.15. Zhotoviteľ je takisto výhradne zodpovedný za zabezpečenie akýchkoľvek nevyhnutných povolení, súhlasov, stanovísk alebo iných oprávnení, ktoré sa môžu vyžadovať v súvislosti s dovozom, vývozom vecí a materiálov, ktoré môžu slúžiť napr. na to, aby zhotoviteľ mohol realizovať dielo v súlade s touto zmluvou a ďalej za všetky náklady a výdavky s tým spojené.

7.16. Pokiaľ je v posádke zavedený enviromentálny program, zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať právne normy v oblasti životného prostredia v súlade s prvkami STN EN ISO 14001 : 1998

7.17 Zhotoviteľ zodpovedá za splnenie požiadaviek vyplývajúcich z Nariadenia vlády č. 395/2006 a § 6 a) a § 18 zákona č. 124/2006 Z.z. o BOZP v znení neskorších predpisov, Technické opatrenia zhotoviteľ zabezpečí v súlade § 5 vyhlášky 374/1990.

7.18. Za plnenie opatrení v oblasti ochrany pred požiarmi pri vykonávaných prácach vo vojenskej posádke zodpovedá zhotoviteľ. Zhotoviteľ je povinný vybaviť pracovisko prostriedkami na hasenie v zmysle §5 zákona č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov a zabezpečiť dodržiavanie pravidiel ochrany pred požiarmi zamestnancami, ktorí vykonávajú prácu pre zhotoviteľa s cieľom zabrániť vzniku požiaru. Zhotoviteľ zabezpečí školenie o ochrane pred požiarmi svojich zamestnancov pred výkonom dodávateľských prác oprávnenou osobou (technikom požiarnej ochrany) alebo toto školenie zmluvne zabezpečí. Pri vykonávanej činnosti so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru v zmysle § 4 citovaného zákona a vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z.z. je zhotoviteľ povinný zriadiť protipožiarnu asistenčnú hliadku a plniť opatrenia, ktoré sú stanovené v § 3 až §12 citovanej vyhlášky. Súčastne zabezpečí oprávnenou osobou jej odbornú prípravu. Objednávateľ aj zhotoviteľ sú povinný každý vznik požiaru ihneď oznámiť ohlasovni požiarov príslušného vojenského objektu – dozornému útvaru.

7.19. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že pri realizácii diela sa nepoužije materiál, o ktorom je v čase jeho použitia známe, že je škodlivý.

7.20. Objednávateľ bude vykonávať odborný dozor nad realizáciou diela a dodržiavaním zmluvných podmienok. Zamestnanec poverený výkonom odborného dozoru (uvedený v č. I bod 1.1) má za týmto účelom prístup na pracovisko, kde sa zmluvné práce realizujú.

7.21. Predčasné užívanie predmetu diela je možne len na základe písomnej dohody zmluvných strán, ktorá sa stane súčasťou zmluvy.

7.22 . Prevzatie diela oprávnení zástupcovia zmluvných strán potvrdia podpisom v písomnom preberacom protokole. Dielo bude odovzdané, len ak objednávateľ v zápisnici vyhlási, že dielo preberá. Prevzatie diela môže objednávateľ odmietnuť pre jeho vady a nedorobky a to až do ich odstránenia.

Článok VIII.
SANKCIE

8.1. V prípade, ak je zhotoviteľ v omeškaní s plnením predmetu zmluvy je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny diela za každý (i začatý) deň omeškania podľa podmienok uvedených v zmluve.

8.2 V prípade, ak objednávateľ bude v omeškaní s úhradou faktúry, je povinný uhradiť zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z faktúrovanej ceny za každý deň omeškania.

8.3 Uplatnenie zmluvných sankcií bude vykonané písomnou formou a uhradenie oprávnenej strane do 14 dní odo dňa jej uplatnenia.

Článok IX.
OSTATNÉ USTANOVENIA,ODSTÚPENIA OD ZMLUVY

9.1. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy:
- ak zhotoviteľ z vlastnej viny nedodržiava kvalitu zhotovenia diela podľa STN a vady zistené objednávateľom počas realizácie diela, neodstráni v dohodnutých termínoch,
- ak zhotoviteľ nedodrží vlastným zavinením postupové termíny realizácie diela, dohodnuté zmluvnými stranami,
- ak zhotoviteľ nedodrží náhradný termín dokončenia diela,
- ak na zhotoviteľa bude vyhlásený konkurz, resp. bude v likvidácii
- ak jeho nadriadený orgán rozhodne o zastavení stavby.

9.2. Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy:
- ak objednávateľ neplní zmluvné podmienky a tým zhotoviteľovi znemožňuje vykonávanie prác

9.3. Odstúpenie od zmluvy musí byť oznámené písomne. V odstúpení od zmluvy musí byť uvedený dôvod zhotoviteľa alebo objednávateľa, pre ktorý od zmluvy odstupuje. Vykonané práce budú uhradené podľa zmluvných cien

Článok X.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

10.1. Zmluva vzniká prejavením súhlasu s celým jej obsahom a jej potvrdením a podpísaním oprávnenými zástupcami zmluvných strán.

10.2. Zmluva môže byť zmenená alebo zrušená len písomnými dodatkami, podpísanými oprávnenými zástupcami zmluvných strán.

10.3. Pokiaľ v zmluve nie je dojednané inak, platia pre zmluvný vzťah ňou založený, ustanovenia Obchodného zákonníka

10.4. Zmluva je vyhotovená v šiestich výtlačkoch, z ktorých objednávateľ obdrží štyri a zhotoviteľ dva výtlačky

10.5. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán.

V Bratislave 13 NOV. 2009

Za objednávateľa:

Ing. Milan ŠTAFFEN
Riaditeľ

MINISTERSTVO OBRANY SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Pozemková správa budov BRATISLAVA

REGOTRANS-RITTMEYER, spol. s r.o.
PLUHOVÁ 2
831 03 BRATISLAVA

Za zhotoviteľa:

Ing. Gabriel TUHÝ
Generálny riaditeľ

Ing. Samuel KULÍK
Konateľ

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 Zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole. Proces obstarávania bol (nebol) v súlade s § 4 ods. 4 a 5, § 102 Zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a uzatvorenie predmetnej zmluvy, dodatku alebo potvrdenie objednávky je (nie je) v súlade s týmto zákonom.
13 NOV. 2009
Dátum: .....
Podpis oprávnenej osoby

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 Zákona NR SR č. 502/ 2001 Z.z. o finančnej kontrole. Pripravovaná finančná operácia je (nie je) finančne krytá v rozpočte správy budov.
13 NOV. 2009
Dátum: .....
Podpis oprávnenej osoby

Osvedčujem, že táto kópia doslovne
súhlasí s predloženým originálom
skladajúcim sa z 6 strán.

V Malacky, dňa: 23. 8. 2010

Mgr. Jozef Vozár

